

Sommaire

Notions pour l'enseignant	1
Séquence pédagogique pour le cycle 2	3
Programme : connaissances et compétences associées	3
Descriptif général de la séquence	3
Détail des séances	4
Documents supports	10
Séquence pédagogique pour le cycle 3	16
Programme : connaissances et compétences associées	16
Descriptif général de la séquence	16
Détail des séances	17
Documents supports	25

Nous vous invitons à consulter le dossier dédié aux grandes découvertes sur le site de l'encyclopédie Larousse : https://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/grandes_d%C3%A9couvertes/40401

Programme : Connaissances et compétences associées

Questionner le monde - Le temps

Se situer dans le temps

Repérer et situer quelques évènements dans un temps long : Repérer des périodes de l'histoire du monde occidental et de la France en particulier, quelques grandes dates et personnages clés.

Descriptif général de la séquence

Objectifs :

- Comprendre quand, pourquoi et comment les grandes découvertes ont eu lieu
- Découvrir les explorateurs qui ont marqué l'histoire et leurs découvertes
- Comprendre les liens entre l'histoire et la géographie

Séance 1 : Les Européens à la conquête du monde, pourquoi ? Comment ?

Séance 2 : Christophe Colomb et le Nouveau Monde

Séance 3 : Les grands explorateurs

Prolongement possible : Lectures littéraires autour de ce thème

Détail des séances

Séance 1

Objectifs : Comprendre quand, pourquoi et comment les grandes découvertes ont eu lieu ; Comprendre les liens entre l'histoire et la géographie

Organisation : collectif, individuel

Matériel : tout matériel permettant la projection du document support 1 et la diffusion de la vidéo API'Kids « Les grands explorateurs », fiche d'exercices (cf. Documents supports)

DÉROULEMENT

Contextualiser la séquence par rapport au projet API'Kids en faisant le lien avec la séquence sur le voilier : les voiliers ont énormément évolué au fil du temps, de même que les techniques de navigation en particulier en raison de l'évolution de la cartographie.

Montrer aux élèves le document support 1 et leur demander de comparer les planisphères puis leur expliquer que c'est grâce aux grands explorateurs que nous avons pu développer notre connaissance de la géographie.

NB : il sera important de guider les élèves en leur faisant reconnaître la France, l'Italie, l'Afrique, etc.

Diffuser la vidéo API'Kids « Les grands explorateurs » puis procéder à la mise en commun des informations essentielles en posant les questions suivantes :

- Pourquoi les Européens partent-ils explorer le monde ?

Réponse : Ils sont très intéressés par un produit rare venu d'Asie : les épices (poivre, cumin, cannelle, clou de girofle...). Leur acheminement est difficile car les marchands européens doivent traverser le territoire de l'Empire ottoman qui leur impose de lourdes taxes. Les pays d'Europe doivent trouver un autre moyen de se rendre en Asie.

NB : il sera important de préciser que ce n'est pas la seule motivation des Européens. En effet, ils ne désirent pas seulement s'enrichir mais veulent également convertir de nouveaux hommes pour qu'ils deviennent chrétiens.

- Comment cela devient possible ?

Réponse : Grâce à des inventions qui rendent les voyages plus sûrs.
Proposer aux élèves la fiche d'exercices (document support n°2).

Conclure la séance par l'élaboration d'une trace écrite collective.

Séance 2

Objectif : Découvrir les explorateurs qui ont marqué l'histoire et leurs découvertes (Christophe Colomb)

Organisation : collectif, individuel

Matériel : texte documentaire et questionnaire (Cf. documents supports)

DÉROULEMENT

Rappeler la séance précédente puis demander : « Connaissez-vous le nom de quelques explorateurs célèbres ? »

Il est très probable que les enfants aient en tête le nom de Christophe Colomb. Expliquer que c'est à lui que vous allez vous intéresser aujourd'hui.

Lire ou faire lire le texte documentaire (document support n°3) en expliquant les termes les plus complexes.

Faire résumer le texte à l'oral par les élèves.

Proposer le questionnaire (document support n°4) à réaliser individuellement et procéder à la correction collective dans la foulée.

Séance 3

Objectif : Découvrir les explorateurs qui ont marqué l'histoire et leurs découvertes (Vasco de Gama, Magellan et Jacques Cartier)

Organisation : collectif, individuel

Matériel : fiche d'exercices et texte documentaire (Cf. Documents supports)

DÉROULEMENT

Étape 1 :

Rappeler la séance précédente puis expliquer que de nombreux autres explorateurs ont marqué l'histoire.
Proposer la fiche d'exercices sur les grands explorateurs (document support n°5).

Étape 2 :

Expliquer aux élèves que les grands explorateurs n'ont pas seulement découvert de nouvelles terres.

Lire ou faire lire le texte documentaire (document support n°6). Puis poser des questions de compréhension.

Conclure la séance par l'élaboration d'une trace écrite collective.

LES GRANDS EXPLORATEURS

Comparons ces planisphères ...



Un planisphère du XVe



Un planisphère d'aujourd'hui

LES GRANDS EXPLORATEURS

Fiche d'exercices : Les grandes inventions

1. Observe 4 inventions de cette époque.



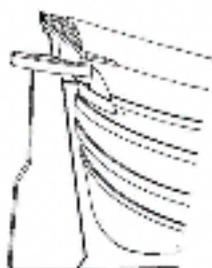
La boussole

Vers l'an 1300, les Italiens créent la boussole à partir du principe de l'aiguille aimantée qui indique le pôle magnétique



L'astrolabe

Au XVème siècle, les Portugais mettent au point l'astrolabe. En pointant l'aiguille de l'astrolabe vers l'étoile Polaire, on peut calculer sa position selon l'heure et le jour.



Le gouvernail d'Étambot

Au XVème siècle, on met au point ce gouvernail qui pivote sur des charnières fixées à la poupe du navire.



La caravelle

La caravelle était légère et rapide grâce à ses trois mâts et cinq voiles. Elle était très maniable, rapide et pouvait remonter le vent.

2. Complète le texte.

Pour entreprendre de grands voyages maritimes, les marins avaient besoin d'un bon navire. Les Portugais mettent au point les, qui peuvent affronter l'océan. Elles sont plus robustes et plus rapides que les embarcations d'autrefois et peuvent être facilement dirigées grâce au Pour se repérer, les marins utilisent désormais l'..... , le sablier, le compas et la Grâce à ces inventions, la navigation en haute mer était maintenant possible, mais pour affronter l'inconnu il fallait aussi et surtout beaucoup de courage aux navigateurs.

LES GRANDS EXPLORATEURS

Texte documentaire : Christophe Colomb et la découverte du Nouveau Monde

Christophe Colomb est né en 1451 à Gênes en Italie. Il a quatre frères et sœurs et habite près du port. Il aime les livres et il est très bon en mathématiques.

De port en port, le jeune garçon de dix ans découvre toutes les richesses de la planète : épices, soieries d'Orient, poissons séchés et fourrure. Son envie de naviguer se fait plus forte et il désire connaître les secrets du monde.

Christophe Colomb débarque à Lisbonne, capitale du Portugal, pour y rejoindre ses frères qui sont cartographes. Pendant neuf ans, il apprend l'art de la navigation, perfectionne ses connaissances et embarque pour des explorations lointaines vers l'Afrique. Il se marie avec une fille de navigateur.

Colomb a l'idée d'une expédition incroyable, il veut atteindre les Indes, pas en contournant l'Afrique, mais en allant vers l'ouest, à travers l'Atlantique en passant par la Chine et le Japon. Il sait que la Terre est ronde et estime donc qu'il peut atteindre l'Asie en passant par l'autre côté. À l'époque, tout le monde ignore la taille de l'océan Atlantique et la distance pour atteindre l'Asie. Encore plus, qu'un continent entier (l'Amérique) existe entre l'Europe et l'Asie. Le roi du Portugal refuse de financer le voyage. Colomb part alors proposer son projet à la reine d'Espagne.

Le 3 août 1492, Colomb quitte le port espagnol avec ses trois bateaux et une centaine d'hommes. Première escale sur les îles Canaries pour se ravitailler. Puis départ vers l'inconnu. Au bout de deux mois et demi de navigation, Christophe Colomb touche terre en 1492 et pense être arrivé en Asie. En réalité, il se trouve aux Antilles, dans l'archipel des Bahamas, au large de l'Amérique. Dans l'ignorance, Christophe Colomb nomme les habitants qu'il rencontre les Indiens. À cette époque, on appelle l'Asie, les Indes, d'où les Indiens...

Au cours d'autres voyages, Colomb atteint le Venezuela, le Mexique etc., sans jamais savoir qu'il a découvert un nouveau continent.

C'est un autre explorateur, l'italien Amerigo Vespucci, qui se rendra compte que la découverte de Colomb n'est pas l'Asie, mais bien un nouveau territoire. En l'honneur de son prénom « Amerigo », on baptise ce continent l'Amérique.

(d'après la collection « Quelle histoire »)

LES GRANDS EXPLORATEURS

Questionnaire sur le texte documentaire

Lis le texte et réponds aux questions par une phrase.

1/ Quel grand personnage est présenté dans ce texte ?

.....

2/ Quand commence-t-il son grand voyage ?

.....

3/ Quels pays veut-il rejoindre ?

.....

4/ Où arrive-t-il ?

.....

5/ D'où vient le nom « un Indien » ?

.....

LES GRANDS EXPLORATEURS

Fiche d'exercices : Les grands explorateurs

1. Lis les portraits de ces explorateurs.



Christophe Colomb

Christophe Colomb est un explorateur italien de la fin du XVe siècle. Il est né en 1451 en Italie et se passionne pour le commerce maritime. À cette époque, les Européens souhaitent se rendre aux Indes car on dit qu'il s'y trouve beaucoup de richesses. Mais Christophe Colomb ne veut pas faire comme les autres : il souhaite s'y rendre en passant par l'océan Atlantique car il pense que le trajet sera plus court. D'accord avec lui, le roi et la reine d'Espagne l'autorisent à prendre la mer en 1492. Pensant avoir atteint les Indes, il arrive en fait sur un nouveau continent : l'Amérique centrale.



Vasco de Gama

Vasco de Gama est un explorateur portugais de la fin du XVe siècle. Il est né en 1469 au Portugal dans une famille de nobles : il a donc reçu une très bonne éducation pour l'époque. En 1497, le roi du Portugal lui demande d'aller dans l'océan Indien en contournant l'Afrique par le sud : c'est totalement nouveau pour l'époque ! Si Vasco de Gama réussit, les Portugais contrôleront l'arrivée des épices en Europe et pourront s'enrichir. Il y parvient en 1498.



Magellan

Fernand de Magellan est un célèbre explorateur portugais du début du XVIe siècle. Il est né au Portugal en 1480, et ses parents étaient des nobles. Il avait un double métier : il était à la fois un soldat (il a participé à de nombreux combats) et un grand navigateur qui a parcouru les mers et les océans du monde entier. D'ailleurs, il a organisé le premier tour du monde en bateau ! Malheureusement, il est mort pendant ce voyage, aux Philippines (ce sont des îles près de l'Australie) en 1521.



Jacques Cartier

Jacques Cartier est un explorateur français du début du XVIe siècle. Il est né en 1491 à Saint-Malo. Dans son adolescence, il est matelot puis capitaine de navire : il connaît donc très bien la mer. Grâce à ses relations, Cartier est chargé par François Ier (le roi de France) de naviguer vers le nord-ouest de l'océan Atlantique pour trouver de l'or, des terres mais aussi un passage à travers le nouveau continent pour rejoindre les Indes plus rapidement. Il découvre le Canada en 1534.

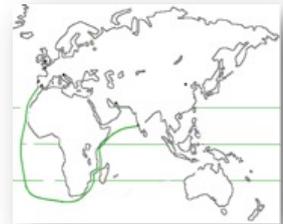
LES GRANDS EXPLORATEURS

2. Associe chaque navigateur à sa découverte, à la date de cette découverte et à la cartographie de son parcours.

1492



1498



1521



1534



LES GRANDS EXPLORATEURS

Texte documentaire : De nouvelles découvertes terrestres mais pas que !

« Avant Christophe Colomb, la capucine, les dahlias et les pétunias étaient inconnus dans les jardins d'Europe, de même que les topinambours, les haricots verts ou les fraises savoureuses. Sur les côtes arides de la Méditerranée, on ne trouvait ni l'agave, ni les figues de Barbarie, ces plantes aujourd'hui si familières aux Européens, venues d'Amérique tout comme la pomme de terre, la tomate, le maïs. Parmi les produits de la flore américaine... il faut citer encore le chocolat, la vanille, le tapioca, la quinine, le caoutchouc et naturellement le tabac. La dette de notre vieux continent envers le Nouveau Monde, en ce domaine, est beaucoup plus importante qu'on ne le croit généralement : le maïs a révolutionné l'agriculture de l'Italie du Nord, la pomme de terre a transformé celle de l'Irlande... Le manioc est devenu une nourriture de base pour une grande partie de l'Afrique. Aujourd'hui, bien des pays de l'Ancien Monde vivent du produit de plantes importées d'Amérique : la Malaisie du caoutchouc produit par l'hévéa brésilien, la Tanzanie du sisal provenant de l'agave sisalana mexicain, le Ghana du cacao, l'Egypte du coton dont le meilleur dérive d'une variété américaine. »

D'après le catalogue de l'exposition : L'Amérique vue par les Européens, 1976.

Programme : Connaissances et compétences associées

Histoire et Géographie

Se repérer dans le temps : construire des repères historiques
S'informer dans le monde du numérique
Comprendre un document

Descriptif général de la séquence

Objectifs :

- Comprendre quand, pourquoi et comment les grandes découvertes ont eu lieu
- Découvrir les explorateurs qui ont marqué l'histoire et leurs découvertes
- Comprendre les liens entre l'histoire et la géographie

Séance 1 : Les Européens à la conquête du monde, pourquoi ? Comment ?

Séance 2 : Christophe Colomb et le Nouveau Monde

Séance 3 : Les autres grands explorateurs (travail de recherche)

Séance 4 : Les autres grands explorateurs (restitution des recherches)

Prolongement possible : lectures littéraires autour de ce thème

Détail des séances

Séance 1

Objectifs : Comprendre quand, pourquoi et comment les grandes découvertes ont eu lieu ; Comprendre les liens entre l'histoire et la géographie

Organisation : collectif, individuel

Matériel : tout matériel permettant la projection du document support 1 et la diffusion de la vidéo API'Kids « Les grands explorateurs », fiche d'exercices (cf. Documents supports)

DÉROULEMENT

Contextualiser la séquence par rapport au projet API'Kids en faisant le lien avec la séquence sur le voilier : les voiliers ont énormément évolué au fil du temps, de même que les techniques de navigation en particulier en raison de l'évolution de la cartographie.

Montrer aux élèves le document support n°1 et leur demander de comparer les planisphères puis leur expliquer que c'est grâce aux grands explorateurs que nous avons pu développer notre connaissance de la géographie.

Diffuser la vidéo API'Kids « Les grands explorateurs » puis procéder à la mise en commun des informations essentielles en posant les questions suivantes :

- Pourquoi les Européens partent-ils explorer le monde ?

Réponse : Ils sont très intéressés par un produit rare venu d'Asie : les épices (poivre, cumin, cannelle, clou de girofle...). Leur acheminement est difficile car les marchands européens doivent traverser le territoire de l'Empire ottoman qui leur impose de lourdes taxes. Les pays d'Europe doivent trouver un autre moyen de se rendre en Asie.

NB : il sera important de préciser que ce n'est pas la seule motivation des Européens. En effet, ils ne désirent pas seulement s'enrichir mais veulent également convertir de nouveaux hommes pour qu'ils deviennent chrétiens.

- Comment cela devient possible ?

Réponse : Grâce à des inventions qui rendent les voyages plus sûrs. Proposer aux élèves la fiche d'exercices (document support n°2).

Conclure la séance par l'élaboration d'une trace écrite collective.

Séance 2

Objectif : Découvrir les explorateurs qui ont marqué l'histoire et leurs découvertes (Christophe Colomb)

Organisation : collectif, individuel

Matériel : questionnaire (Cf. Documents supports)

DÉROULEMENT

Rappeler la séance précédente puis demander : « Connaissez-vous le nom de quelques explorateurs célèbres ? »

Il est très probable que les enfants aient en tête le nom de Christophe Colomb. Leur expliquer que vous allez leur faire écouter un récit audio sur le grand voyage de Christophe Colomb et qu'ils devront répondre à un questionnaire (document support n°3).

Distribuer le questionnaire aux élèves et leur laisser le temps de lire les questions.

Diffuser le podcast France Inter « Les Odyssées » :

Episode 1 : <https://www.franceinter.fr/emissions/les-odyssées/le-grand-voyage-de-christophe-colomb-1492-la-decouverte-de-l-amerique-1e-episode>

Episode 2 : <https://www.franceinter.fr/emissions/les-odyssées/le-grand-voyage-de-christophe-colomb-1492-la-decouverte-de-l-amerique-2e-episode>

Procéder à la correction collective dans la foulée.

Séance 3

Objectif : Découvrir les explorateurs qui ont marqué l'histoire et leurs découvertes

Organisation : collectif, groupes de 3 ou 4 élèves

Matériel : tout matériel permettant aux élèves de faire des recherches documentaires

DÉROULEMENT

Procéder au rappel de la séance précédente et expliquer que Christophe Colomb n'est pas le seul explorateur à avoir marqué l'histoire.

Proposer aux élèves de faire un travail de recherche documentaire sur les grands explorateurs suivants : Vasco de Gama, Magellan et Jacques Cartier.

On pourra répartir les élèves par groupes de 3 ou 4. Chaque groupe fait des recherches sur un explorateur (plusieurs groupes travailleront sur le même mais cela ne fera qu'enrichir les résultats des recherches).

NB : Si vos élèves ont des difficultés à trouver eux-mêmes les sources, vous pourrez aisément les orienter vers l'encyclopédie Larousse en ligne qui dédie un article à chacun de ces personnages historiques.

Séance 4

Objectif : Découvrir les explorateurs qui ont marqué l'histoire et leurs découvertes

Organisation : collectif, individuel

Matériel : portraits d'explorateurs et fiche d'exercices (Cf. Documents supports)

DÉROULEMENT

Étape 1 :

Les groupes d'élèves présentent tour à tour les résultats de leurs recherches. Les autres élèves ont pour tâche de prendre des notes afin de faciliter la rédaction d'une trace écrite collective à l'issue des présentations.

Étape 2 :

Proposer aux élèves la lecture des portraits des explorateurs et le travail de synthèse sur les trajets des grands explorateurs (documents support n°4 et 5).

Étape 3 :

Expliquer aux élèves que les grands explorateurs n'ont pas seulement découvert de nouvelles terres.

Faire lire le texte documentaire à voix haute (document support n°6). Puis poser des questions de compréhension.

Conclure la séance par l'élaboration d'une trace écrite collective.

LES GRANDS EXPLORATEURS

Comparons ces planisphères...



Un planisphère du XVe



Un planisphère d'aujourd'hui

LES GRANDS EXPLORATEURS

Fiche d'exercices : Les grandes inventions

1. Lis attentivement le texte

Au Moyen-Âge, les marins n'avaient, pour se diriger, que le soleil et les étoiles. Ils connaissaient les vents dominants et certains courants marins mais, pour la plupart, ils n'osaient pas s'éloigner des côtes. De grandes inventions vont rendre possible les expéditions à travers les océans inconnus.

Les Arabes, excellents navigateurs, utilisaient déjà l'aiguille aimantée pour trouver la direction du nord. Vers l'an 1300, les Italiens créent la boussole à partir de ce principe en plaçant l'aiguille sur un pivot dans une boîte. Ce nouvel outil allait devenir un guide pour les marins. Puis, au XVème siècle, les Portugais mettent au point l'astrolabe. En pointant l'aiguille de l'astrolabe vers l'étoile Polaire, on peut calculer sa position selon l'heure et le jour.

D'autre part, on construit un nouveau type de bateau : la caravelle. Plus haute, plus large, plus robuste que les embarcations utilisées jusqu'alors, elle est aussi plus légère et rapide grâce à ses trois mâts et ses cinq voiles. Son gouvernail d'Etambot qui pivote sur des charnières fixées à la poupe du navire permet de la diriger aisément.

La navigation en haute mer était maintenant possible mais pour affronter l'inconnu il fallait aussi et surtout beaucoup de courage aux navigateurs.

1. Légende ces images en t'aidant du texte



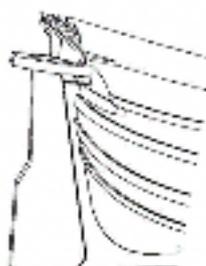
.....



.....



.....



.....

LES GRANDS EXPLORATEURS

Questionnaire sur les Odyssées de France Inter

Écoute attentivement et réponds aux questions par une phrase

1/ Quel grand personnage est présenté dans ce récit ?

.....

2/ D'où vient-il ?

.....

3/ Qui finance son expédition ?

.....

4/ Quand commence-t-il son grand voyage ?

.....

5/ Quels pays veut-il rejoindre ?

.....

6/ Pourquoi ?

.....

7/ Combien de temps dure son expédition ?

.....

8/ Où arrive-t-il ?

.....

9/ D'où vient le nom « un Indien » ?

.....

LES GRANDS EXPLORATEURS

Les grands explorateurs : portraits

**Christophe Colomb**

Christophe Colomb est un explorateur italien de la fin du XVe siècle. Il est né en 1451 en Italie et se passionne pour le commerce maritime. À cette époque, les Européens souhaitent se rendre aux Indes car on dit qu'il s'y trouve beaucoup de richesses. Mais Christophe Colomb ne veut pas faire comme les autres : il souhaite s'y rendre en passant par l'océan Atlantique car il pense que le trajet sera plus court. D'accord avec lui, le roi et la reine d'Espagne l'autorisent à prendre la mer en 1492. Pensant avoir atteint les Indes, il arrive en fait sur un nouveau continent : l'Amérique centrale.

**Vasco de Gama**

Vasco de Gama est un explorateur portugais de la fin du XVe siècle. Il est né en 1469 au Portugal dans une famille de nobles : il a donc reçu une très bonne éducation pour l'époque. En 1497, le roi du Portugal lui demande d'aller dans l'océan Indien en contournant l'Afrique par le sud : c'est totalement nouveau pour l'époque ! Si Vasco de Gama réussit, les Portugais contrôleront l'arrivée des épices en Europe et pourront s'enrichir. Il y parvient en 1498.

**Magellan**

Fernand de Magellan est un célèbre explorateur portugais du début du XVIe siècle. Il est né au Portugal en 1480, et ses parents étaient des nobles. Il avait un double métier : il était à la fois un soldat (il a participé à de nombreux combats) et un grand navigateur qui a parcouru les mers et les océans du monde entier. D'ailleurs, il a organisé le premier tour du monde en bateau ! Malheureusement, il est mort pendant ce voyage, aux Philippines (ce sont des îles près de l'Australie) en 1521.

**Jacques Cartier**

Jacques Cartier est un explorateur français du début du XVIe siècle. Il est né en 1491 à Saint-Malo. Dans son adolescence, il est matelot puis capitaine de navire : il connaît donc très bien la mer. Grâce à ses relations, Cartier est chargé par François Ier (le roi de France) de naviguer vers le nord-ouest de l'océan Atlantique pour trouver de l'or, des terres mais aussi un passage à travers le nouveau continent pour rejoindre les Indes plus rapidement. Il découvre le Canada en 1534.

LES GRANDS EXPLORATEURS

Fiche d'exercices : Les trajets des grands explorateurs

Réponds aux questions en utilisant les éléments du tableau :

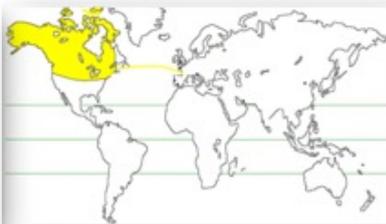
Quoi ?	Qui ?	Quand ?
Découverte du Canada	Jacques Cartier	1492
Premier tour du monde	Christophe Colomb	1498
Tour de l'Afrique jusqu'aux Indes	Magellan	1521
Découverte de l'Amérique	Vasco de Gama	1534



Quoi ?

Qui ?

Quand ?



Quoi ?

Qui ?

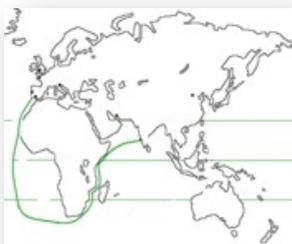
Quand ?



Quoi ?

Qui ?

Quand ?



Quoi ?

Qui ?

Quand ?

LES GRANDS EXPLORATEURS

Texte documentaire : De nouvelles découvertes terrestres mais pas que !

« Avant Christophe Colomb, la capucine, les dahlias et les pétunias étaient inconnus dans les jardins d'Europe, de même que les topinambours, les haricots verts ou les fraises savoureuses. Sur les côtes arides de la Méditerranée, on ne trouvait ni l'agave, ni les figues de Barbarie, ces plantes aujourd'hui si familières aux Européens, venues d'Amérique tout comme la pomme de terre, la tomate, le maïs. Parmi les produits de la flore américaine... il faut citer encore le chocolat, la vanille, le tapioca, la quinine, le caoutchouc et naturellement le tabac. La dette de notre vieux continent envers le Nouveau Monde, en ce domaine, est beaucoup plus importante qu'on ne le croit généralement : le maïs a révolutionné l'agriculture de l'Italie du Nord, la pomme de terre a transformé celle de l'Irlande... Le manioc est devenu une nourriture de base pour une grande partie de l'Afrique. Aujourd'hui, bien des pays de l'Ancien Monde vivent du produit de plantes importées d'Amérique : la Malaisie du caoutchouc produit par l'hévéa brésilien, la Tanzanie du sisal provenant de l'agave sisalana mexicain, le Ghana du cacao, l'Egypte du coton dont le meilleur dérive d'une variété américaine. »
D'après le catalogue de l'exposition : L'Amérique vue par les Européens, 1976.